



## Interruttore temporizzato per scale da parete 1IT1051

### AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Si raccomanda di leggere attentamente le presenti istruzioni di installazione ed uso e conservarle per future consultazioni. Il costruttore si riserva la facoltà di introdurre tutte le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza obbligo di preavviso.



**Importante:** l'installazione ed il collegamento elettrico dei dispositivi ed apparecchiature devono essere eseguiti da personale qualificato ed in conformità alle norme e leggi vigenti. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per quanto concerne l'impiego di prodotti che debbano seguire particolari norme di ambiente e/o installazione.



**Assicurarsi di aver tolto l'alimentazione di rete 230V prima di procedere all'installazione o alla manutenzione.**

**Pulizia:** il dispositivo, una volta installato, non richiede nessuna manutenzione. Eventuali interventi straordinari successivi all'installazione dovranno essere eseguiti da personale qualificato. Per la pulizia utilizzare un panno leggermente umido (non utilizzare detersivi).



#### SMALTIMENTO DI VECCHI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballo indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere portato ad un punto di raccolta determinato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, come ad esempio: - punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire - punti di raccolta locali (centri di raccolta rifiuti, centri locali di riciclaggio, ecc...).

AssicurandoVi che il prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate da un inadeguato smaltimento di questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate riguardo il riciclaggio di questo prodotto, contattate per cortesia il Vs. ufficio locale, il Vs. servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato questo prodotto.

### DATI TECNICI

Alimentazione	230V c.a. $\pm$ 10% 50-60Hz
Tipo disconnessione/apparecchio	1 BU/Elettronico
Tipo di montaggio (fisso)	su quadro, a parete
Uscita sui contatti relay NA/COM/NC	16(3)A 250V c.a.
Potenza massima pilotabile	3300W ( $\cos\varphi = 1$ )
Temporizzatore regolabile da	30" $\div$ 7'
Ripristinabile	Si
Previsto per funzionamento con N° max di Carico resistivo minimo accettabile	30 pulsanti luminosi 10 W
Possibilità di comando lampada al neon	minimo 40 W
Possibilità di comando lampade elettroniche	minimo 16 W
Collegamento a 3 fili	
Interruttore di luce fissa	
Sezione max filo ai morsetti	2,5 mm <sup>2</sup>
Grado di protezione	IP20
Grado di inquinamento	2
Tipo di isolamento	Classe II
Normative di riferimento di marcatura CE	EMC EM55104 LVD EN607301 EM60730-2-7

### NOTA PER L'INSTALLATORE:

Nel caso di installazione fissa di tipo a parete, prevedere adeguata canalizzazione dei cablaggi nel rispetto della vigente norma di impianto.

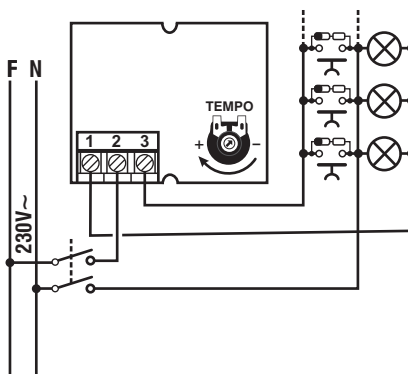
In particolare l'eventuale canalina tonda ( $\varnothing$  min. 16 mm) deve entrare nella calotta esterna tramite un opportuno foro d'ingresso che non riduca il grado IP20 dichiarato.

### NOTAZIONI:

Prodotto costruito con ottima tecnologia elettronica si presta come unico interruttore temporizzato elettronico perfettamente sostituibile senza alcuna modifica di impianto ai modelli elettromeccanici a tre fili made in Germany, Spain, ecc.

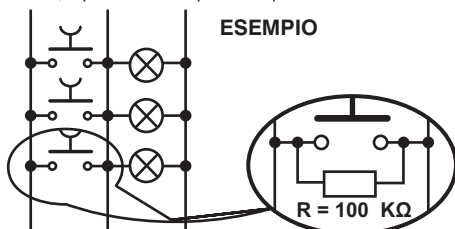
Schema di allacciamento a tre fili.

### SCHEMA DI COLLEGAMENTO



### ATTENZIONE - IMPORTANTE!!!

Il funzionamento del temporizzatore è subordinato alla presenza di almeno 1 pulsante di azionamento dotato di spia luminosa. Nel caso l'impianto fosse sprovvisto di pulsanti luminosi, sarà necessario sostituire almeno un pulsante con un tipo dotato di spia, oppure collegare la resistenza da 100 K  $\Omega$ , in dotazione al prodotto, in parallelo ad un pulsante qualsiasi.



Il funzionamento del temporizzatore è subordinato all'allacciamento di un carico minimo (neon 40W - elettronico 16W - incandescenza 10W) in quanto **in assenza di carico il prodotto non funziona.**

All'allacciamento delle connessioni sulla morsetteria del temporizzatore si inserirà automaticamente il carico per il tempo regolato (da 30"  $\div$  7'). Dopo il primo ciclo l'inserimento si avrà premendo i pulsanti di



PERRY ELECTRIC Srl  
Via Milanese, 11  
22070 VENIANO (CO)  
ITALY www.perry.it



## Wall mounted timed switch for stairs 1IT1051

### SAFETY WARNINGS

Read this installation and use manual carefully. The manual must be preserved with care for future reference. The manufacturer reserves the right to introduce any technical and/or constructive changes deemed necessary, with no prior notice.

**Important:** installation and electrical connections of devices and appliances must be carried out by skilled people and in compliance with current regulations.

The manufacturer declines any liability in connection with the use of products subject to special environmental and/or installation standards.

**Make sure the 230V mains power supply is disconnected before installing or carrying out any maintenance operations.**

**Cleaning:** once installed, the device requires no maintenance. Any special work after installation must be done by qualified personnel. Use a slightly damp cloth for cleaning (do not use detergents).

### DISPOSING OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product cannot be treated as household waste. On the contrary, it must be taken to a specific collection centre for recycling electrical and electronic equipment, such as:

- outlets, if a similar product to the one being disposed of is being purchased
- local collection centres (waste collection centres, local recycling centres, etc.).

By making sure the product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inadequate disposal of this product. Recycling materials will help conserve natural resources. For more detailed information about recycling this product, please contact the local office in your area, the household waste disposal service in your area or the shop where you purchased this product.

### TECHNICAL DATA

Supply	230V a.c. $\pm$ 10% 50-60Hz
Type disconnect and device:	1 BU/Electronic
Mounting type (fixed)	su quadro, Wall mounting
Output on relay contacts NO/COM/NC	16(3)A 250V c.a.
Maximum controllable power	3300W (cos $\phi$ = 1)
Timer adjustable from	30" $\div$ 7'
Resettable	Si
Possibility to operate with max	30 luminous push-buttons
Min. resistive load acceptable	10 W
Possibility to pilot neon lamps	minimum 40 W
Possibility to pilot electronic lamps	minimum 16 W
3 wire connection	
Fixed light switch	
Maximum wire section at terminals	2,5 mm <sup>2</sup>
Pollution degree	IP20
Pollution degree	2
Type of insulation	Class II
CE marking regulation	EMC EM55104 LVD EN607301 EM60730-2-7

### NOTE FOR INSTALLER:

In the case of fixed wall-mounted installation, provide adequate wiring ducts in compliance with the current plant standards.

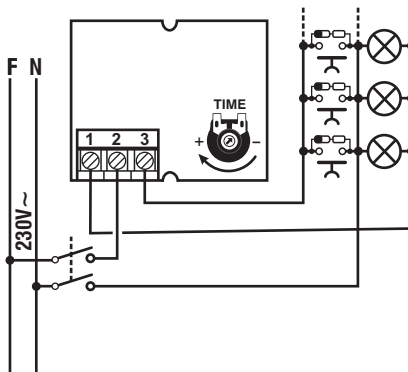
In particular, any round duct ( $\varnothing$  min. 16 mm) must enter the outer shell through a suitable inlet hole, which does not reduce the declared IP20 degree.

### ANNOTATION:

Product built with excellent electronic technology, it is suitable as a single electronic timed switch, perfectly replaceable without any system modification to three-wire electromechanical models made in Germany, Spain, etc.

Three-wire connection scheme.

### ELECTRIC CONNECTION



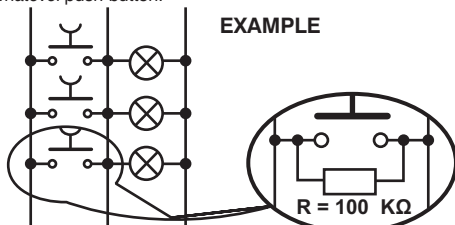
The working of the timed switch is subordinated to the connection to a minimum load (neon 40 W, electronic 16 W, incandescent 10 W) because, **in absence of load the product doesn't work**.

When the connections are connected on the timer terminal board, the set time (from 30"  $\div$  7') will be automatically loaded.

After the first cycle the insertion will take place by pressing the command buttons.

### IMPORTANT!

The working of the timed switch is subordinated to the presence of at least 1 push-button with luminous indicator. If there are no luminous push-buttons in the installation, it is necessary to substitute at least 1 push-button with a luminous one or to connect the 100 K $\Omega$  resistance (supplied with the product) in parallel to whatever push-button.



EXAMPLE